



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 - 1000 BRUSSEL**

---

[...]

[...]

Mijnheer de Commissaris-generaal,

Ter zitting van 13 november 2007 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht tegen de Federale Politie die ingediend werd omwille van het feit dat het in het Nederlands gestelde gedeelte van haar website onregelmatigheden bevat. In de rubriek gewijd aan de "aangekondigde controles" staan de namen van de Vlaamse steden en gemeenten Aalst, Tongeren, Halle en Groot-Bijgaarden in het Frans vermeld.

Ter staving van zijn klacht voegde de klager er een kopie van de bewuste rubriek aan toe.

Op de vragen om inlichtingen van de VCT antwoordt u dat u de verantwoordelijke diensten die onder uw gezag staan, herinnerd hebt aan de bepaling van artikel 40 van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, en meer bepaald aan het verbod om meerdere talen te mengen.

\*  
\* \*

De mededelingen die de Federale Politie op haar website verspreidt, zijn berichten en mededelingen die een centrale dienst aan het publiek richt in de zin van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT).

Overeenkomstig artikel 40, 2<sup>e</sup> lid, van de SWT, worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten in het Nederlands en in het Frans gesteld.

De betrokken dienst beschikt over een in het Frans gestelde en een in het Nederlands gestelde site.

In casu dienen de mededelingen in de Nederlandse versie van de website, die gericht zijn aan een Nederlandstalig publiek, eentalig Nederlands te zijn.

De aanwezigheid van in het Frans gestelde namen van steden die in het homogeen Nederlandse taalgebied gelegen zijn, is dus niet gerechtvaardigd en is strijdig met de SWT.

De VCT beschouwt de klacht derhalve als ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Hoogachtend,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS